

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **137 (2011)**

Heft 13-14: **Imaginer un musée**

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Architecture Icône 02

*grec ancien ikóna: images  
qui marquent une culture.*

### CHOCOLATE

design a.g Licht  
ALLIANCE DE L'ESTHÉTIQUE  
ET DE LA DURABILITÉ

CHOCOLATE allie esthétique et durabilité réelle:  
Les dimensions et les matériaux des lampes définissent un nouveau niveau visuel dans le domaine de l'éclairage de bureau. Un détecteur de présence et de lumière du jour garantissent une consommation d'énergie optimale, jour après jour et sans avoir besoin de rien faire. La famille CHOCOLATE comprend des lampadaires, des luminaires suspendus, et des luminaires appliqués. Plus d'informations:  
<http://www.artemide.ch>

**Artemide®**  
ARCHITECTURAL

# Confiance



Le système CEC™ utilise une technique brevetée.

**L'assainissement de conduites est une affaire de confiance. Nous en prenons soin depuis plus de 20 ans.**

La confiance ne se décrète pas, elle se construit dans la durée. En qualité de spécialiste de l'assainissement de conduites d'eau et de chauffage, Inter Protection SA agit au cœur d'un système sensible. Nous utilisons un procédé homologué au niveau international garantissant une protection à long terme. Pour en savoir davantage : [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch).



Certifié ISO 9001:2000

Inter Protection SA  
Cugy, tél. +41 (0)21 731 17 21  
Berne, tél. +41 (0)31 333 04 34  
[info@interprotection.ch](mailto:info@interprotection.ch)  
[www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)

**IP** Inter Protection  
Technology  
Système CEC™  
**Assainissement de conduites**

## S O M M A I R E

### 5 ÉDITORIAL

Projeter la ville  
**Christophe Catsaros**

### 6 ARCHITECTURE

Un musée fortifié  
**Christophe Catsaros**

Une place pour un musée  
**Fabrizio Barozzi**  
**Propos recueillis par Anna Hohler**

### 13 CONCOURS

Nouveau Musée cantonal des  
Beaux-Arts et pôle muséal de Lausanne

### 22 SPECTACLES URBAINS

Villes parallèles  
**Anna Hohler**

Ruines de monuments yougoslaves  
par Jan Kempenaers  
**Christophe Catsaros**



Scène de Mhempark de Stélan Kaegi  
(Photo: Théâtre de Vidy/DR)

### 30 PAGES SIA

### 32 CONCOURS

### 34 MEMENTO

### 36 PRODUITS NOUVEAUX

### 38 DERNIÈRE IMAGE

L'Eclipse  
**Clara Schulmann, Le Silo**

Paraissent chez le même éditeur:



TEC21

n° 27 - 28 - 1 juillet 2011 / **Unter der Oberfläche** / Ordnung im  
Untergrund / Tiefer Einschnitt / Flucht unter der Fahrbahn

n° 26 - 24 juin 2011 / **Sehnsucht Landschaft** / Raum + Mobilität 3:  
vermarktete Natur? / Landschaft im Kopf / Grün in Stadtnähe



ARCHI

n° 3 - juin 2011 / **L'architettura di Luigi Moretti a Milano** /  
Testi di Casiraghi, Collotti, Hartmann Schweizer, Irace, Reichlin  
& Viati Navone, Rostagni e un'intervista con Peter Märkli